| DOCU    | MENT             | No.                                     | TITLE                                     | PROD             | OUCT SPECIFIC                          | ATIONS                          |                     |                                  | PAGE                |
|---------|------------------|---|---|------------------|--|---------------------------------|---------------------|----------------------------------|---------------------|
| K       | QJ-              | 902                                     |   | 製                | 品 仕 様                                  | 書                               |                     |                                  | 1/6                 |
|         |                  |   |   |                  |  | 11.//                           |                     |                                  |                     |
| BACK    | GROU             | ND                                      |   |                  |  |                                 |                     |                                  |                     |
|         |                  |   |   |                  |  |                                 |                     |                                  |                     |
| 1. Ger  | neral            | 一般事項                                    |   |                  |  |                                 |                     |                                  |                     |
| 1.1.7   | \pplica          | tion 適用範囲                               | •   |                  |  |                                 |                     |                                  | •                   |
|         |                  |   |   |                  | トスイッチについて 適タ                           | 刊する。<br>nidity,normal air pre   |                     | ,                                |                     |
|         |                  | ng temperature ran<br>temperature range |   |                  |  | nidity,normal air pre           |                     |                                  |                     |
|         | ,                | onditions 試験状態                          |   |                  |  |                                 |                     |                                  |                     |
|         |                  |   |   |                  | <b>い限り以下の標準状</b>                       |                                 |                     |                                  |                     |
|         |                  |   | Normal temper                             |                  |  | ure 温度 5~35℃                    |                     |                                  |                     |
|         |                  |   | Normal humidit<br>Normal air pre          |                  | ·                                      | umidity 湿度 25~<br>ure 気圧 86~106 |                     |                                  |                     |
|         |                  |   |   |                  | •                                      | conducted at the                |                     | ons.                             |                     |
|         |                  |   | ただし、判定に疑                                  | 義を生じた場合          | は以下の基準状態                               | で行う。                            |                     |                                  |                     |
|         |                  |   | Ambient tempe                             |                  | 度: 20±2℃                               |                                 |                     |                                  |                     |
|         |                  | •                                       | Relative humid<br>Air pressure            | ity 租<br>気       | 対湿度: 60~70%<br>圧: 86~106kPa            | -                               |                     |                                  |                     |
|         | •                |   | Air pressure                              | ж.               | /E. 80-100KF                           |                                 |                     |                                  |                     |
| 2. App  | earan            | ce, style and dimen                     | sions 外観、形状、寸法                            |                  |  |                                 |                     |                                  |                     |
|         |                  | ance 外観                                 |   |                  |  | affect the services             | ability of the prod | uct.                             |                     |
|         |                  |   | Us —E2+                                   |                  | な欠陥があってはな                              |                                 |                     |                                  |                     |
| 2.2 \$  | tyle a           | nd dimensions 形                         | ス、リ法 Refer to t                           | ne assembly      | drawings. 製品図1                         | - <b>4</b> 0°                   |                     |                                  |                     |
| 3. Typ  | e of a           | actuating 動作形式                          | Tactile feedbac                           | <u>k</u> タクティー   | ールフィードバック                              |                                 |                     |                                  |                     |
|         |                  | -                                       |   |                  |  |                                 |                     |                                  |                     |
| 4. Cor  | ntact a          | arrangement 回路册                         |   |                  | _回路 <u>1</u> 接点                        | the assembly drawi              | ngs 同窓の詳            | 細は製品図による)                        |                     |
|         |                  |   | (Details of Co                            | illact arrange   | ment are given in                      | the assembly drawn              | ilgs Elitavon       | 神田の女田四一つのつ                       |                     |
| 5. Rat  | ings .           | 定格                                      |   |                  |  |                                 |                     |                                  |                     |
|         |                  | m ratings 最大定                           |   |                  |  |                                 |                     |                                  |                     |
| 5.2 N   | linimur          | m ratings 最小定构                          |   | <u>10μ</u> Α     |  |                                 | * +                 |                                  |                     |
| 6. Flee | etrical          | specification 電気                        | 的性能                                       |                  |  |                                 |                     |                                  |                     |
| J101    |                  |   |   |                  |  |                                 |                     |                                  | 1111 play state     |
|         | Iter             |   |   | conditions       |  | : 条 件                           |                     | Criteria                         | 判定基準                |
| 6.1     |                  | <b>I</b>                                | pplying a below static lo<br>イッチ操作部中央に下記の |                  |  | neasurements shall              | be made.            | _100 mΩ Max.                     |                     |
|         | IX PL            |   |   | 押圧力: <u>3.14</u> |  |                                 |                     |                                  |                     |
|         |                  | <b>I</b>                                | (2) Measuring method 測                    |                  |  | ontact resistance n             | neter               |                                  |                     |
|         |                  |   |   |                  | oltage drop method                     |                                 | . = - = =           |                                  |                     |
|         |                  |   |   | 1kHz             | 2微少電流接触抵抗                              | 計, 又はDC5V 10m                   | A電圧降下法              |                                  |                     |
|         |                  | į                                       |   |                  |  |                                 | ŀ                   |                                  |                     |
| 6.0     |                  | A                                       | easurements shall be ma                   |                  | the test set forth                     | haloue                          |                     |                                  |                     |
| 6.2     | Insula<br>resist | _                                       | easurements shall be mi<br>記条件で試験を行った後    | _                | me test set fortif                     | pelow.                          |                     |                                  |                     |
|         |                  |   |   |                  | V DC for 1 min.                        |                                 |                     | 100 MΩ Min.                      |                     |
|         |                  |   | (2) Applied position 印力                   | 🛮 場所 : Betwee    | en all terminals. An                   |                                 | tal                 |                                  |                     |
|         |                  |   |   |                  |  | and ground(frame)               | 是 1 / 朗             |                                  |                     |
|         |                  |   |   | <b>编于</b> 间      | ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ | る場合は、端子と金                       | [属ノレーム[前]           |                                  |                     |
|         |                  |   |   |                  |  |                                 |                     | Those shall be see b             |                     |
| 6.3     | Voltag<br>耐電     | · ·                                     | easurements shall be ma<br>記条件で試験を行った後    |                  | the test set forth                     | below:                          |                     | There shall be no b<br>絶縁破壊のないこと |                     |
|         | int es           |   |   |                  | 250_V AC (50~60Hz)                     |                                 |                     | 10,000                           |                     |
|         |                  |   | (2) Duration 印                            | 加時間:1 min        |  |                                 |                     |                                  | İ                   |
|         |                  |   | 3) Applied position 印力                    |                  |  |                                 |                     |                                  |                     |
|         |                  |   |   |                  |  |                                 |                     |                                  |                     |
|         |                  |   |   | >017 2 11        | n, 並続フレ ユル・(                           | 57 67 61 16. All 1 C.           |                     |                                  |                     |
|         |                  |   |   |                  |  |                                 |                     |                                  |                     |
| ļ       |                  |   |   |                  |  |                                 | -                   | •                                |                     |
|         |                  |   |   |                  |  |                                 | -                   |                                  |                     |
|         |                  |   |   |                  |  |                                 | ļ                   |                                  |                     |
|         |                  |   |   |                  |  |                                 |                     |                                  |                     |
|         |                  |   |   |                  |  |                                 |                     |                                  |                     |
|         |                  |   |   | ,                |  |                                 |                     |                                  |                     |
| İ       |                  |   |   |                  |  |                                 |                     |                                  |                     |
|         |                  |   |   |                  |  |                                 |                     |                                  |                     |
|         |                  |   |   |                  |  |                                 |                     |                                  |                     |
|         |                  |   |   |                  |  |                                 |                     |                                  |                     |
|         |                  |   |   |                  |  |                                 |                     | DSGD. Sep. 2                     | 9,2003 \$97         |
|         |                  |   |   |                  |  |                                 |                     |                                  |                     |
|         |                  |   |   |                  |  |                                 |                     |                                  | 5. Sato             |
|         |                  |   |   |                  |  |                                 |                     | CHKD. Sep. 30                    | 2003 DG7            |
| .       |                  |   |   |                  |  |                                 |                     | 1 1                              | 2. Tarel            |
|         |                  |   |   |                  |  |                                 |                     | APPD. Sep.                       | 30.2003 067         |
|         |                  |   | 1 st.edition                              | 1991.8.1         | K.Kagawa                               | J.Tsutsumi                      | M.Takahashi         |                                  | 7 may from the same |
| PAGE    | SYMB             | BACKGRO                                 | UND                                       | DATE             | APPD                                   | CHKD                            | DSGD                |                                  | Mitern              |

|                                     | UMENT No.<br>KQJ-902      | TITLE PRODUCT SPECIFICATIONS 製品仕様書   | PAGE 2/6  |              |  |  |
|-------------------------------------|---------------------------|--|---|--------------|--|--|
|                                     |                           |  |   |              |  |  |
|                                     | Items 項目                  | Test conditions 試験条件   | Criteria  | 判定基準         |  |  |
| 6.4                                 | バウンス                      | Lightly striking the center of the stem at a rate encountered in normal use (3 to 4 operations per s),bounce shall be tested at "ON" and "OFF". スイッチ操作部の中央部を通常の使用状態(3~4回/秒)で軽く打鍵し、ON時及びOFF時のパウンスを測定する。  Switch Oscilloscope オシロスコープ  | ON bounce: 5 r                                  |              |  |  |
|                                     |                           | "OFF"  |   |              |  |  |
| 7. Me                               | echanical specification 札 | <b>農械的性能</b>   |   |              |  |  |
| 7.                                  | Items 項目                  | Test conditions 試験条件   | Criteria  | 判定基準         |  |  |
| 7.1                                 | 作動力                       | Placing the switch such that the direction of switch operation is vertical and then gradually increasing the load applied to the center of the stem, the maximum load required for the switch to come to a stop shall be measured. スイッチの操作方向が垂直になる様にスイッチを設置し、操作部中央部に徐々に荷重を加え、操作部が停止するまでの最大荷重を測定する。 | 1.57 + 0.69 /- 0.2                              | <u>:9_</u> N |  |  |
| 7.2                                 | Travel<br>移動量             | Placing the switch such that the direction of switch operation is vertical and then applying a static load to the center of the stem, and the travel distance of O-A in below graph shall be measured.   | 0.25 + 0.2 /- 0.1                               | mm           |  |  |
|                                     |                           | スイッチの操作方向が垂直になる様にスイッチを設置し、操作部中央部に静荷重を加え、<br>下記グラフのO-A間の距離を測定する。  |   |              |  |  |
| 7.3                                 | 復帰力                       | The sample switch is installed such that the direction of switch operation is vertical and upon depression of the stem in its center the travel distance, the force of the stem to return tot its free position shall be measured. スイッチの操作方向が垂直になる様にスイッチを設置し、操作部中央部を移動量押圧後、操作部が復帰する力を測定する。         | 0.49 N Min.                                     |              |  |  |
| 7.4                                 | ストッパー強度                   | Placing the switch such that the direction of switch operation is vertical and then a below static load shall be applied in the direction of stem operation. スイッチの操作方向が垂直になる様にスイッチを設置し、スイッチの操作方向へ以下の静荷重を加える。 (1) Depression 押圧力: 29.4 N (2) Time 時間: 60 s  | There shall be no mechanically and el 機械的,電気的に異 | ectrically.  |  |  |
| 7.5                                 | ステム抜去強度                   | Placing the switch such that the direction of switch operation is vertical and then the maximum force to withstand a pull applied opposite to the direction of stem operation shall be measured.  スイッチの操作方向が垂直になる様にスイッチを設置し、操作部の操作方向とは反対方向に操作部を引っ張って抜けない力である。                                      | <u>29.4</u> N                                   |              |  |  |
| 8. Environmental specification 耐候性能 |                           |  |   |              |  |  |
| 8.1                                 | temperatures              | Test conditions 試験条件  Following the test set forth below the sample shall be left in normal temperature and humidity conditions for 1 h before measurements are made: 次の試験後、常温、常湿中に1時間放置後測定する。  (1) Temperature 温度: _30 ± _2 °C  (2) Time 時間: _96 h  (3) Waterdrops shall be removed. 水滴は取り除く。     | Criteria Item 6. Item 7.1 Item 7.2              | 判定基準         |  |  |
| 8.2                                 | 耐熱性                       | Following the test set forth below the sample shall be left in normal temperature and humidity conditions for 1 h before measurements are made: 次の試験後、常温、常湿中に1時間放置後測定する。 (1) Temperature 温 度: _80_ ± _2_ °C (2) Time 時間: _96_h   | Item 6.<br>Item 7.1<br>Item 7.2                 |              |  |  |

| 1     | UMENT No.  | TITLE PRODUCT SPECIFICATIONS 製品仕様會  |  | PAGE 3/6  |  |
|-------|--|---|--|---|--|
| 8.3   | Items 項 目<br>Moisture<br>resistance<br>耐 湿 性                                       | Test conditions 試験条件  Following the test set forth below the sample shall be left in normal temperature and humidity conditions for 1 h before measurements are made: 次の試験後、常温、常湿中に1時間放置後測定する。 (1) Temperature 温度: 60 ± 2 °C (2) Time 時間: 96 h (3) Relative humidity 相対湿度: 90 ~ 95 % (4) Waterdrops shall be removed. 水滴は取り除く。  | .100 mΩ Max.   | 判 定 基 準<br>接触抵抗(Item 6.1):<br>絶縁抵抗(Item 6.2):                                     |  |
| 9. En | Change of temperature 温度サイクル  durance specification 間 Items 項目 Operating life 動作寿命 | After below cycles of following conditions, the switch shall be allowed to stand under normal room temperature and humidity conditions for 1 h, and measurement shall be made. Water drops shall be removed.  下記条件で以下回数のサイクル試験後、常温常湿中に1時間放置し測定する。 ただし、水滴は取り除く。  A = +60 °C B = -10 °C C = 2 h D = 1 h E = 2 h F = 1 h  (1) Number of cycles サイクル数: 5 cycles  Measurements shall be made following the test set forth below: 下記条件で試験を行った後、測定する。 (1) 5 VDC 5 mA resistive load 抵抗負荷 (2) Rate of operation 動作速度: 2 to 3 operations per s 回/秒 (3) Depression 押圧力: 2.25 N (4) Cycles of operation 動作回数: 500,000 cycles 回   | 10 M Ω Min. Bounce パウンス(Itee ON bounce:10 OFF bounce:10 Operating force 作勇 | 絶縁抵抗(Item 6.2):<br>m 6.4):<br><u>m</u> s Max.<br><u>m</u> s Max.<br>n)力(Item 7.1) |  |
| 9.2   | Vibration resistance 耐 振性  | Measurements shall be made following the test set forth below: 下記条件で試験を行った後、測定する。 (1)Vibration frequency range 振動数範囲: 10 ~ 55 Hz (2)Total amplitude 全振幅: 1.5 mm (3)Sweep ratio 掃引の割合: 10-55-10 Hz Approx.1 min 約1分 (4)Method of changing the sweep vibration frequency: Logarithmic or uniform 滑引振動数の変化方法 対数又は一様掃引 (5)Direction of vibration: Three mutually perpendicular directions,including 振動の方向 the direction of the travel スイッチ操作方向を中心とした垂直3方向 (6)Duration 振動時間: 2 h each (6 h in total) 各 2 時間 (計 6 時間)  Measurements shall be made following the test set forth below: 下記条件で試験を行った後、測定する。 (1)Acceleration 加速度: 784 m/s² (2)Test direction 試験方向: 6 directions 6 面 (3)Number of shocks 試験回数: 3 times per direction (18 times in total) 各方向各 3 回 (計 18 回) |  | of initial force  |  |
|       |  |   |  |   |  |

| DOCUMENT No.<br>KQJ-902 |                                | TITLE PRODUCT SPECIF 製品仕                                    |  | AF 書  |                           | PAGE 4/6   |  |
|-------------------------|--------------------------------|---|--|---|---------------------------|--|--|
|                         |                                |   |  |   | <u> </u>                  |  |  |
|                         |                                |   |  |   |                           |  |  |
| 9.4                     | Items 項目<br>Resistance to dust | Test of Measurements shall be ma                            | conditions   | 試験条件  | Criteria                  | 判定基準   |  |
| <b>V. T</b>             | 耐塵性                            | Test methods shall comply                                   | with JIS D0207 F3.   |   | Item 7.1                  |  |  |
|                         |                                | 下記条件で試験を行った後、<br>(1)Kind of dust                            |  | JIS DO207 F3による。<br>4種(JIS Z8901による)  | Item 7.2                  | •  |  |
|                         |                                | (2)Types of Tests   |  | ing dust test 浮遊試験  | -                         |  |  |
|                         |                                | (3)Concentration of dust<br>(4)temperature                  | B)Concentration of dust 塵埃濃度: 100 mg/m³                                      |   |                           |  |  |
|                         |                                | (5)Cycles of operation                                      | 温度: <u>20</u><br>打鍵回数: <u>50,00</u>  |   |                           |  |  |
|                         |                                |   |  |   |                           |  |  |
| 10. S                   | oldering conditions 半          | 田付条件  |  |   |                           |  |  |
|                         | Items 項 目                      |   | Recommend  | ded conditions 推 奨  | 条件                        |  |  |
| 10.1                    | Hand soldering                 | Please practice according                                   |  |   |                           |  |  |
|                         | 手 半 田<br>                      | 以下の条件にて実施して下。<br> (1)Soldering temperature                  | さい。<br>半田温度 : <u>3</u>   | 50 °C Max.  |                           |  |  |
|                         |                                | (2)Continuous soldering tim                                 | e 連続半田時間: 3  | B_ s Max.   |                           |  |  |
|                         |                                | (3)Capacity of soldering iro<br>(4)Excessive pressure shall |  |   |                           |  |  |
|                         |                                | 端子に異常加圧のないこ   | ٠.   |   |                           |  |  |
|                         |                                | (5)Safeguard the switch as<br>スイッチの上面からフラッ                  | sembly against flux pene<br>クスが漫入しない様にして                                     |   |                           | e de la companya de l |  |
| 10.2                    | Automatic flow soldering       | In case an automatic flow<br>噴流式自動半田装置で. 半                  |  | sed for soldering, adhere to the following<br>)条件に従って下さい。                                   | conditions:               | <del></del>  |  |
|                         | オートディップ半田                      | Items   | 項 目  | Soldering con-  | ditions 半田付け条件            | <b>‡</b>   |  |
|                         |                                | (4) m   1   1   1   1   1   1   1   1   1                   | Pro- L'Ede   | 100 %0 M  |                           |  |  |
|                         |                                | (1)Preheat temperature プリヒート温度                              | 100 °C Max. (Ambient temperature of printed circuit board on soldering side) |   |                           |  |  |
|                         |                                |   |  | (プリント基板の半田付け面の周囲の温  | (プリント基板の半田付け面の周囲の温度)      |  |  |
|                         |                                | (2)Preheat time プリヒート                                       | 時間   | 45_s Max.   |                           |  |  |
|                         |                                | (3)Flux foaming フラックス                                       | 発泡量  | To such an extend that flux will be l   |                           |  |  |
|                         |                                |   |  | not be applied to that side of printed  |                           |  |  |
|                         |                                |   |  | mounted and to the area where terminals are located. プリント基板の部品実装面上にフラックスが周囲から上がらない程度にする。なお、 |                           |  |  |
|                         |                                |   |  | │ ブリント基板の部品実装面上にフラック<br>│ プリント基板の部品実装面上及びスイッ  |                           |  |  |
|                         |                                |   |  | いこと。  | ) Aut 1 mb   - 1 mm > > > | <b>アノバル 王 IDC IIV CV - G</b>   |  |
|                         |                                | (4)Soldering temperature                                    | 半田温度   | 255°C Max.  |                           |  |  |
|                         |                                | (5)Duration of solder imme                                  | rsion 半田浸漬時間   |   |                           |  |  |
|                         |                                | (6)Allowable frequency of s                                 | soldering process  | 2 times Max.  | the temperature re        | as down to a parmal  |  |
|                         |                                | 半田回数  |  | Twice soldering would be dipped after temperature.  | the temperature go        | es down to a normal  |  |
|                         |                                |   |  | 2回目を行う場合は、スイッチが常温に  | 戻ってから行うこと。                |  |  |
|                         |                                | (7)Recommended printed ci                                   | rcuit board  | Printed circuit board shall be paper p  |                           |  |  |
|                         |                                | 推奨プリント基板  |  | Thickness of printed circuit board is プリント基板は紙フェノール片面パターン                                   |                           | •  |  |
|                         |                                | (8)Recommended flux   |  | Soldering flux shall be "MH-820V",  |                           |  |  |
|                         |                                | 推奨フラックス   |  | equivalent. (Specific gravity of soldering 20°C.)   | ng flux shall be more     | than 0.83 at   |  |
|                         | *                              |   |  | フラックスについては、田村製作所製MI   | H-820V又は <u>CF22</u>      | <u>O</u> 相当品を使用し   |  |
| - 1                     |                                |   |  | てください。(20℃換算でフラックス比重  | 0. 83以上)                  |  |  |
|                         |                                |   |  |   |                           |  |  |

| DOCUMENT No. KQJ-902 | TITLE PRODUCT SPECIFICATIONS 製品仕様書 | PAGE 5/6 |
|----------------------|------------------------------------|----------|
|                      |                                    |          |

## 【Precaution in use】ご使用上の注意

## A. General 一般項目

A1. This product has been designed and manufacturfd for general electronic devices, such as audio devices, visual devices, home electronics, information devices and communication devices. In case this product is used for more sophisticated equipment requiring higher safety and reliability, such as life support system, space & aviation devices, disaster prevention & security system, please make verification of comformity or check on us for the details.

本製品はオーディオ機器, 映像機器, 家電機器, 情報機器, 通信機器などの一般電子機器用に設計・製造したものです。生命維持装置, 宇宙・航空機器, 防災・防犯機器 などの高度な安全性や信頼性が求められる用途に使用される場合は、貴社にて適合性の確認を頂くか、当社へご確認ください。

- A2. This product is designed and manufactured assuming that it is to be used with the resistance for direct current. If you use other kinds of resistance (inductive (L) or capacitive (C)), please let us know beforehand.
  - 本製品は直流の抵抗負荷を想定して設計・製造されています。その他の負荷(誘導性負荷(L), 容量性負荷(C))で使用される場合は、別途ご相談ください。
- B. Soldering and assemble to PC board process 半田付, 基板実装工程
- B1. Note that if the load is applied to the terminals during soldering they might suffer deformation and defects in electrical performance. 端子をはんだ付けされる場合、端子に荷重が加わりますと条件によりガタ、変形及び電気的特性劣化のおそれがありますのでご注意下さい。
- B2. Conditions of soldering shall be confirmed under actual production conditions. はんだ付けの条件の設定については、実際の量産条件で確認されるようお願いします。
- B3. If you use a through-hole PCB or a PCB with smaller thickness than recommended, please previously check the soldering conditions adequately, because there is larger heat stress.

  スルーホールのプリント基板及び推奨板厚より薄い基板をご使用される場合は推奨基板よりも熱ストレスの影響が大きくなりますので半田付条件については事前に十分な確認をして下さい。
- B4. If you use a PCB with smaller thickness than recommended, please pay enough attention to rising of switches when mounted 推奨板厚より薄い基板をご使用の際は、実装時のスイッチ浮きに十分ご注意下さい。
- B5. When the switch is mounted on a printed circuit board, the case shall be held. And insert the product body to the specified fixing plane and fix it giving it the horizontal position. If it isn't fixed horizontally, it may cause malfunction.

  本スイッチをプリント基板へ取り付ける場合は、ケースを持って行って下さい。製品本体を規定の取付面まで挿入して水平になるように取り付けてください。水平にならないまま取り付けますと、動作不良の要因となります。
- B6. If the stem is given stress from the side, it may result in damages to switch functions. Therefore please handle it with extreme care. When the switch is carried, any shock shall not be applied to the stem. ステムに横からの力が加わりますと、スイッチの機能破壊につながる危険性がありますので取扱いは十分注意して下さい。 移動する場合はステムに衝撃が加わらない様に注意して下さい。
- B7. Do not press the stem but the switch body when you correct rising of the switch mounted on PCB. 基板実装後スイッチの浮きを修正する際は、スイッチのステムを押さずにスイッチ本体を押す様にして下さい。
- B8. Since the stem of this switch is not designed to endure high temperatures, do not put it in the oven after it is mounted on the PCB even if you need to harden adhesive.

  本スイッチは、ステムの耐勢性の問題からスイッチ取付後に接着剤硬化等の為の熱硬化炉には通さないでください。
- B9. Take most care not to let flux foam penetrate the switch when you perform auto-dip soldering, which may sometimes produce too much foam. Take special care when you have LED or grounded terminals. オートディップの場合フラックスの発泡量過多によりフラックスがスイッチ内部に浸入する場合が有りますので十分にご注意ください。 (LED付・アース端子付の場合は特にご注意下さい)
- C. Washing process 洗浄工程
- C1. Following the soldering process, do not try to clean the switch with a solvent or the like. 半田付け後、溶剤等でスイッチを洗浄しないでください。
- D. Mechanism design(switch layout) 機構設計
- D1. The dimensions of a hole and pattern for mounting a printed circuit board shall refer to the recommended dimensions in the engineering drawings プリント基板取付穴及びパターンは、製品図に記載されている推奨寸法をご参照下さい。
- D2. Do not use the switch in a manner that the stem will be given stress from the side. If you push the stem from the side, the switch may be broken ステムを横方向から押す様な使い方は避けて下さい。ステム先端に横方向から荷重が加わりますとスイッチが破壊される場合があります。
- D3. Press the center of the stem. Click feel may be changed, if you press the edge. This is because the center will be displaced, depending on the hinge structure or cumulative tolerances. When you use the hinge structure, take special care so that the keytop point to press the switch won't move.
  - ステムのセンターを押す様にして下さい。ヒンジ構造及びセット上の累積公差によるセンターズレなどステムを端押しする状態では感触が変化する場合があります ヒンジ構造の場合は、押下時ステム押し位置が移動しますので、特にご注意下さい。
- D4. This switch is designed for unit construction that it is pressed by human operation. Please avoid using this switch as mechanical detecting function. In case such detecting function is required, please consult with our detector switch section.

  当スイッチは、直接人の操作を介してスイッチを押す構造にてご使用下さい。メカ的な検出機能へのご使用は、避けて下さい。
  検出機能には弊社検出スイッチをご使用下さい。
- D5. The switch will be broken, if you give larger stress than specified. Take most care not to let the switch be given larger stress than specified. (Refer to the strength of the stopper.)

  スイッチ操作時に規定以上の荷重が加わるとスイッチが破損する場合が有ります。スイッチに規定荷重以上の力が加わらない様にご注意下さい。
  (ストッパー強度参照)

| DOCUMENT No. KQJ-902 | TITLE PRODUCT SPECIFICATIONS<br>製品仕様書 | PAGE 6/6 |
|----------------------|---------------------------------------|----------|
|                      |                                       |          |

- E. Using environment 使用環境
- E1. Do not use this switch in the atmosphere with high humidity or with bedewing probability, because such atmosphere may cause leak among terminals. 高湿度環境下、又は結露する可能性がある環境では、端子間の電流リークが発生する可能性が有りますので本スイッチはご使用にならないでください。
- F. Storage method. 保管方法
- F1. If you don't use the product immediately, store it as delivered in the following environment: with neither direct sunshine nor corrosive gas and in normal temperatures. However, it is recommended that you should use it as soon as possible before six months pass. 製品は納入形態のまま常温、常湿で直射日光の当たらず腐食性ガスが発生しない場所に保管し納入から6ヶ月以内を限度として出来るだけ早くご使用ください。
- F2. After you break the seal, you should put the remaining in a plastic bag to separate it from the outside and store it in the same environment mentioned above. You should use it up as soon as possible. 開封後はポリフクロで外気との遮断を図り上記と同じ環境下で保管しすみやかにご使用下さい。
- F3. Do not stack too many switches for strafe. 過剰な精み重ねは行わないで下さい。
- G Others その他
- G1. This specification will be invalid one year after it is issued, if you don't return it or don't place an order. 本仕様書は発行日より1年間を経過して、こ返却又はご発注の無い場合は、無効とさせていただきます。
- G2. Please understand that the specifications other than electric and mechanical characteristics and outside dimensions may be changed at our own discretion.

電気的、機械的特性、外観寸法および取付寸法以外につきましては、当社の都合により変更させて頂く事が有りますので、あらかじめ御了承下さい。

- G3. Never use the product beyond the rating. It may catch fire. If you think that the product may be used beyond the rating due to some abnormal conditions, you must take certain protective measures, such as a protective circuit to shut down the current. 定格を超えての使用は火災発生のおそれがありますので絶対に避けて下さい。また異常使用等で定格を超える恐れがある場合は保護回路等で電流遮断等の対策をレ
- G4. The flammability grade of the plastic used for this product is "94HB" by the UL Standard (slow burning). Therefore, either refrain from using it in the place where it can catch fire, or take measures to preclude catching fire.

  本製品に使用している樹脂等の燃焼グレードはUL規格の"94HB"(遅燃性グレード)相当を使用しております。つきましては類焼の恐れがある場所での使用を禁止するか、類焼防止対策をお願いします。
- G5. Though we are confident in switch quality, we cannot deny the possibility that they could fail due to short or open circuit. Therefore, if you use a switch for a product requiring higher safety level, we would like you to verify in advance what effects your module would receive in case the switch alone should fail. And secure safety as a whole system by introducing the fail-safe design, i.e. a protection network. スイッチの品質には万全を尽くしていますが故障モードとしてショート、オープンの発生が皆無とは言えません。安全性が重視されるセットの設計に際しては、スイッチの単品故障に対してセットとしての影響を事前にご検討いただき、保護回路等のフェールセーフ設計のご検討を十分に行い安全を確保して頂きますようにお願いします。

